



Centro Universitário La Salle

# Saúde e Desenvolvimento Humano

v. 1, n. 2

CANOAS, 2013





## CENTRO UNIVERSITÁRIO LA SALLE

Reitor - Paulo Fossatti  
Vice-Reitor - Cledes Antônio Casagrande  
Pró-Reitora Acadêmica - Vera Lúcia Ramirez  
Pró-Reitor de Desenvolvimento - Luiz Carlos Danesi

## CONSELHO EDITORIAL

César Fernando Meurer  
Cristina Vargas Cademartori  
Evaldo Luis Pauly  
Rafael Knust  
Tamara Cecília Karawejczyk  
Vera Lúcia Ramirez  
Zilá Bernd

Secretário do Conselho Editorial:  
Ricardo Figueiredo Neujahr

## SAÚDE E DESENVOLVIMENTO HUMANO

Editor-chefe: Prislá Ücker Calvetti  
Editores Assistentes: Alexandre Ramos Lazzarotto e  
José Carlos de Carvalho Leite

Coordenação: Editora Unilasalle  
Diagramação: Ricardo Neujahr

## Comissão Editorial

Ana Paula Duarte de Souza, IPB-PUCRS, Brasil  
Angela Maia, Universidade do Minho, Braga, Portugal  
Ángel Boza, Universidade de Huelva, Espanha  
Carolina de Sousa, Universidade do Algarve, Portugal  
Cleonice Bosa, UFRGS, RS, Brasil

Eduardo Remor, Universidade Autônoma de Madri, Espanha  
Eliane Maria Fleury Seidl, (UNB), Brasil  
Elisa Kern de Castro, UNISINOS/RS, Brasil  
Gretta Stritesky, University of Minnesota, Estados Unidos da América do Norte  
Heloísa Szymansky, PUC-SP, Brasil  
Jeannie Shoveller, University British Columbia, Vancouver, Canadá  
Jorge Evandro de Araújo Alves, Universidade do Minho - Portugal  
Karen Jansen, UCPEL, Brasil  
Luciana de Avila Quevedo, UCPEL, Brasil  
Mara Gonzalez, Universidad Católica del Uruguay - UCUDAL, Uruguai  
Maria Geralda Viana Heleno, Universidade Metodista de São Paulo, Brasil  
Margareth da Silva Oliveira, PUC-RS, Brasil  
Marcus Herbert Jones, IPB-PUC-RS, Brasil  
Narjara Mendes Garcia, FURG, Brasil  
Renata Coimbra Libório, UNESP, Presidente Prudente, Brasil  
Ronei Pinto da Silveira, UFRGS, Brasil  
Saul Neves de Jesus, Universidade de Algarve, Portugal  
Sebastião Benício da Costa Neto, PUC/GO, Brasil  
Silvio Saranga, Universidade Pedagógica - Moçambique, África do Sul

**UnilaSalle**  
Editora

Av. Victor Barreto, 2288 | Centro | 92.010-000  
Canoas/RS  
+55 51 3476.8603  
editora@unilasalle.edu.br

### Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

Saúde e desenvolvimento humano [recurso eletrônico] / Centro Universitário La Salle. – Vol. 1, n. 1 (2013) – . – Dados eletrônicos. – Canoas, RS : Unilasalle, 2013- .

Semestral.

Sistema requerido: Adobe Acrobat Reader.

Modo de acesso: <[http://www.revistas.unilasalle.edu.br/index.php/saude\\_desenvolvimento](http://www.revistas.unilasalle.edu.br/index.php/saude_desenvolvimento)>

Título da página da Web (acesso em 21 mar. 2013).

ISSN

1. Medicina – Periódicos. 2. Saúde. 3. Desenvolvimento humano. I. Centro Universitário La Salle.

CDU: 61(05)

Bibliotecário responsável: Samarone Guedes Silveira - CRB 10/1418





## SUMÁRIO

### Relato de Pesquisa

Translation and transcultural adaptation into Portuguese language of the Cocaine Selective Severity Assessment .....	07
Lisiane Cysne de Medeiros Vasconcelos e Rego - <i>Universidade Autônoma de Barcelona (UAB), Spain</i>	
Alcides Ferreira Rego Neto - <i>Universidade Autônoma de Barcelona (UAB), Spain and Hospital de Saúde Mental Professor Frota Pinto, Fortaleza, Ceará - Brazil</i>	
Hesley Lucena Landim Miranda - <i>Hospital de Saúde Mental Professor Frota Pinto, Fortaleza, Ceará - Brazil</i>	
Matias Carvalho Aguiar Melo - <i>Hospital de Saúde Mental Professor Frota Pinto, Fortaleza, Ceará - Brazil</i>	
Eliezer Luna Alencar Feitosa - <i>Hospital de Saúde Mental Professor Frota Pinto, Fortaleza, Ceará - Brazil</i>	
João Arnaud Diniz Neto- <i>Hospital de Saúde Mental Professor Frota Pinto, Fortaleza, Ceará - Brazil</i>	
Alicia Blazquez Montenegro - <i>Universitat de Barcelona (UB), Spain</i>	
Enric Álvarez Martínez- <i>Universidade Autônoma de Barcelona (UAB) and Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, Barcelona, Spain</i>	
Outcomes of a pilot-group using mindfulness-based stress reduction (MBSR) for people living with HIV with mild-moderate depression .....	17
Vitor Friary - <i>Centro Mindfulness de Redução de Estresse, Rio de Janeiro, Brazil</i>	
Samantha Farag - <i>London Metropolitan University, London, England</i>	
Incidência de Lesões Musculoesqueléticas nas Equipes Base de Futebol da Associação Atlética Ponte Preta .....	37
Sergio Fernando Zavarize - <i>Pontifícia Universidade Católica – Campinas, PUC-Campinas - Faculdade de Jaguariúna - Faculdade Mogiana do Estado de São Paulo</i>	
Daniel Longinhos de Souza - <i>Faculdade de Jaguariúna, São Paulo</i>	
Marina Granghelli - <i>Faculdade de Jaguariúna, São Paulo</i>	
Ricardo Rosalino - <i>Faculdade de Jaguariúna, São Paulo</i>	
Murilo Zonzini Voltan - <i>Faculdade de Jaguariúna, São Paulo</i>	
Anderson Martelli - <i>Faculdade Mogiana do Estado de São Paulo</i>	
Sintomas depressivos e o processamento emocional de expressões faciais .....	47
Rafaela Dambros Silveira - <i>Faculdades Integradas de Taquara - FACCAT</i>	
Marjana Peixoto - <i>Programa de Pós-Graduação da Escola de Administração da Universidade Federal do Rio Grande do Sul- PPGA/EA/UFRGS</i>	
Wilson Vieira Melo - <i>UFRGS / University of Virginia – USA</i>	





## Relato de Experiência

Vítimas de bullying: proposta de tratamento utilizando técnicas de terapia cognitivo-comportamental ..... 59

Bárbara C. Monteiro - *Psineuroclínica Cognitiva do Rio de Janeiro*

Luciana Rizo - *Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ, Psineuroclínica Cognitiva do Rio de Janeiro*

## Revisão

Cuidadores não humanos: a difícil tarefa dos cães-guia ..... 67

Anamaria Gonçalves dos Santos Feijó - *Laboratório de Bioética e de Ética Aplicada a Animais do Instituto de Bioética da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul - PUCRS*

Aline Sander - *Laboratório de Bioética e de Ética Aplicada a Animais do Instituto de Bioética da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul - PUCRS*

Jéssica Steffen - *Laboratório de Bioética e de Ética Aplicada a Animais do Instituto de Bioética da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul - PUCRS*

Depressão e doença cardíaca em idosos: análise da literatura ..... 77

André Luiz de Carvalho Braule Pinto - *Universidade Federal do Amazonas, Manaus*

Maíra Stivaleti Colombarolli - *Faculdade Martha Falcão, Manaus*

Nazaré Maria de Albuquerque Hayasida - *Universidade de São Paulo - USP- Ribeirão Preto, Universidade Federal do Amazonas, Manaus*

Resiliência e auto-eficácia: bivalência importante para ampliar habilidades de solução de problemas com base na abordagem cognitivo-comportamental ..... 85

Marcia Maria Coutinho Herrera - *Centro Universitário Christus UNICHRISTUS – Fortaleza - Ceará*

Ciro Goiana Memoria - *Centro Universitário Christus UNICHRISTUS – Centro de Estudos da Cognição e Comportamento - Fortaleza - Ceará*





## Carta de Apresentação - Editorial

A Revista Saúde e Desenvolvimento Humano com satisfação publica a sua segunda edição. Nesta os leitores podem usufruir da qualidade de suas publicações em diversos contextos de saúde relacionados ao escopo do periódico. Dentre os temas dessa edição temos os artigos originais em relatos de pesquisa sobre Translation and transcultural adaptation into Portuguese language of the Cocaine Selective Severity Assessment dos autores Lisiane Cysne de Medeiros Vasconcelos e Rego et al da Universidade Autónoma de Barcelona (UAB) - Espanha; Outcomes of a pilot-group using mindfulness-based stress reduction (MBSR) for people living with HIV with mild-moderate depression dos autores Friary e Farag - Centro Mindfulness de Redução de Estresse, Rio de Janeiro, Brazil e London Metropolitan University – Inglaterra; Incidência de Lesões Musculoesqueléticas nas Equipes Base de Futebol da Associação Atlética Ponte Preta dos pesquisadores Zavarize et al. da Pontifícia Universidade Católica – Campinas, PUC-Campinas - Faculdade de Jaguariúna e Faculdade Mogiana do Estado de São Paulo e Sintomas depressivos e o processamento emocional de expressões faciais dos autores Silveira et al de Faculdades Integradas de Taquara - FACCAT e da Universidade Federal do Rio Grande do Sul.

O artigo original na modalidade relato de experiência que esta edição apresenta trata sobre Vítimas de bullying: proposta de tratamento utilizando técnicas de terapia cognitivo-comportamental de Monteiro e Rizo da Psineuroclínica Cognitiva do Rio de Janeiro Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ. Na modalidade revisão são apresentados os seguintes: Cuidadores não humanos: a difícil tarefa dos cães-guia de Feijó et al do Laboratório de Bioética e de Ética Aplicada a Animais do Instituto de Bioética da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul – PUCRS; Depressão e doença cardíaca em idosos: análise da literatura de Pinto et al da Universidade Federal do Amazonas, Manaus e Resiliência e auto-eficácia: bivalência importante para ampliar habilidades de solução de problemas com base na abordagem cognitivo-comportamental dos autores Herrera e Memoria do Centro Universitário Christus e do Centro de Estudos da Cognição e Comportamento - Fortaleza – Ceará.

Ao publicar mais este número, agradecemos ao corpo editorial da Revista e pareceristas que colaboraram para o aprimoramento dos artigos originais publicados.

A todos os leitores, autores, pareceristas e corpo editorial, desejamos seguir com a sua colaboração a cada nova edição. Convidamos a apreciar os artigos publicados neste número e a difundir a Revista de Saúde e Desenvolvimento Humano de fluxo contínuo.

Com gratidão e cumprimentos os Editores,

Profª. Dra. Prísla Ücker Calveti

Prof. Dr. Alexandre Ramos Lazzarotto

Prof. Dr. José Carlos de Carvalho Leite

os *Editores*



